

Harshibuzun
SCANS

Kaori ga Tokeru
no no Matteru

02

OPEN HERE

SCANNER

Harshibuzun

TRANSLATOR

Shiori

CLAMOR

Harshibuzun

THESETER

Shiori English

PROOFREADER

Harshibuzun

QUALITY CHECKER

Harshibuzun

you are the
brightest star in
my world



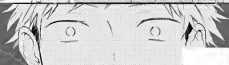
Interconnected, Interwoven



After staying
over at the
office for three
days straight
working towards
a deadline,

Or
so I
thought.

Takane Waters, 28
years old, I was
working like a dog
at a small web
development firm,
living a frugal
but happy life...



I never
hoped to find
my flames
shooting
on me.

And to make things
worse, the man
she slept with
gave me a fierce
beating...

The ring I'd
planned to give her
for her birthday
next week became
worthless.

With no energy to
even fight back,
I spent a good
whole week in
the hospital.



I lost my job,
broke up with
my girlfriend,
and was left
with nothing.

And in that
time, my
plans of
work
disappeared.

I didn't even
know I just
needed
some hope.

With all hope lost,
despite knowing
it was a long shot
I went to see a
well-known
fortune teller.

IT WAS EXACTLY
WHAT I NEEDED!
GET YOUR OWN
TO GET AHEAD
WOMEN FROM
NOW ON.

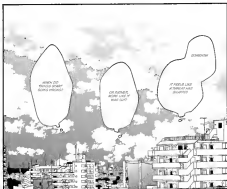
IF YOU DO
ENJOY IT,
GET INVOLVED
WITH WOMEN
AND THERE
WILL BE PROBLEMS.

IT'S
SURE
TO GET
YOUR OWN
WOMEN
FROM NOW ON.

YOU
WOULDN'T
GET YOUR
OWN WOMEN
FROM NOW ON.

And so... I was
drawn to a
lifetime of
loneliness...

















THIS IS ALL SO
SUDDEN AND
CONFUSING TO ME



LET'S TAKE A
SHORT WALK
AT THE PARK





SHOULD I
MAYBE LAST OFF
MAYBE LAST

AND YOUR

DO I
DON'T
HAVE A
NAME
BUT I
DO

SHOULD I
MAYBE LAST OFF
MAYBE LAST



WIDE TO
MAYBE LAST

SHOULD I
MAYBE LAST OFF
MAYBE LAST
MAYBE LAST
MAYBE LAST

DO I
DON'T
HAVE A
NAME
BUT I
DO



SHOULD I
MAYBE LAST OFF
MAYBE LAST

SHOULD I
MAYBE LAST OFF
MAYBE LAST



SHOULD I
MAYBE LAST OFF
MAYBE LAST
MAYBE LAST
MAYBE LAST



SHOULD I
MAYBE LAST OFF
MAYBE LAST

SHOULD I
MAYBE LAST OFF
MAYBE LAST
MAYBE LAST
MAYBE LAST





NO, HOW
WOULD I SAY
IT...

RECENTLY A LOT OF
STUFF HAPPENED
AND I DON'T KNOW
WHAT TO DO FROM
NOW ON!

SOMETHING LIKE
THAT

I WISH
HAPPENING
ANOTHERLY AND
SOMEONE
SAID UP AT
THE STATION

STAY BY
YOUR
PLACE...

It's not like someone
as successful as him
would be able to
understand how I
feel...

WHEN I THINK
ABOUT STUFF
LIKE THAT...

I FEEL LIKE
IT IS BETTER
FOR ME TO
GO!

Why am I telling
these things to
someone I just met?

GOING TO
HAVE A
PLACE FROM
NOW ON...

Maybe I just
wanted to talk
to someone
about this.

It's a weird
story, isn't it?

**EXTREMELY
CURIOUS**

Would you
and Takanashi
be home
about 7?

You said "a
lot of things
happened"

Are you still
with him?
100% him

Are there
really a
lot...









THE TEARS

WON'T STOP.

EVER...

SOME
HOW...

"TURNED
ME INTO
TEARS"

"I CAN'T
THINK
ANYMORE IN
THE"

THIS IS
A BURNING
WOUND

THIS IS DARK

BUT NO
"THAT'S NOT
HOW"

BEING
DOWN IN
FOR MY
FACE...

?

RUMMAGE
RUMMAGE
RUMMAGE

I THOUGHT OF
TURNING THE
AWAY BUT

WAS
I WON'T
HAVE
A
SPRIT
ALL



HOW DID
IT COME
TO THIS?!



WOULD
YOU



IT WASN'T A
LITTLE AGO...



A LITTLE

AND
UNUSUALLY
A STRONG
OF THIS PARTY

PLEASE
ACCEPT THAT



IT'S
DANGEROUS,
BUT I DO

WE NEED A WIFE. I
KNOW YOU KNOW
IT. YOU'VE BEEN
SCHEDULED IN
MY HEART, BUT

AT EX-
CONFESSED

GAT

GAT

RELATIONSHIPS
THAT ARE REAL.
THOSE WHO
ARE NOT ONLY
BORN

I DON'T ALL
EXISTED ON
MY OWN

BEFORE I
COULD I DO
IT ALL

DO YOU KNOW
JUST HOW
TALL

I WOULD
GIVE YOU
A GOOD
WIFE

GAT

GAT

WANT TO
BE A GOOD
WIFE



It's obvious

*I can't believe I heard I'm
deaf! I can't hear! I can't hear!*

MY HEARD FEELS LIGHT











THAT
RESEMBLES
I AND BLOOD-A
AND GRACE-
ALONE

AND MY FEET
WERE SO
HEAVY

But I'm
sure I'll

Get up walking
before this war
again like this.



As long as I find
the ends of this
completely
tangled-up
thread

IT'S PRETTY
SURE YOU

I'm sure I can tie
them all back
together again.

FAGANI—KAN
KANA! OK





way to
impaired.

DON'T THINK
YOU CAN GET
AWAY WITH
ANYTHING
JUST BECAUSE
YOU'RE A
BASKETBALL
STAR!

ARE YOU
NEEDING TO
FEEL ANYTHING
AND YOU'RE
GOING AWAY
TODAY?

HOW WAS
IT FOR YOU
THAT YOU
CAN DO
THIS KIND
OF THING
WITH A
SMILE?

END















END